

- b) a 2004. évi előléptetési időszakban az érdem hosszabb távon történő értékelésén kívüli indokkal adott fellebbviteli pontok, az intézmény érdekében végzett munkáért juttatott elsőbbségi pontok és az átmeneti elsőbbségi pontok megállapítását;
- c) a b) pontban említett pontok vonatkozásában: az A5-ös besorolási fokozatba tartozó tisztviselőknek a 2004. évi előléptetési időszak alapján megállapított, a 2004. szeptember 20-i 114/2004. sz. Közigazgatási Tájékoztatóban közzétett érdem szerinti listáját, továbbá az A4-es besorolási fokozatba a 2004. évi előléptetési időszak alapján előléptetett tisztviselőknek a 2004. november 30-i 130/2004. sz. Közigazgatási Tájékoztatóban közzétett listáját; valamint azon határozatot, amelynek következtében neve nem került fel e listákra;
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztására a felperes a T-385/04. sz. ügyben ⁽¹⁾ felhozott jogalapokhoz hasonló jogalapokra hivatkozik.

⁽¹⁾ HL C 284., 2004.11.20., 27. o.

- től kezdve 7 %-os késedelmi kamattal növelt összegű kártérítés megfizetésére;
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes 2001 óta az alperes alkalmazottjaként dolgozott, majd 2005. augusztus 2-án arra való tekintettel mondott le, hogy részesül a 1111/2005 rendeletben a 2005. augusztus 4-ig lemondott alkalmazottakra vonatkozóan előírt anyagi előnyökben. Keresetében a felperes előadja, hogy az alperes elutasította a neki járó juttatások megadására, illetve azon iratok kiadására irányuló kérelmét, amelyekre a lakóhely szerinti országban a szociális védelem igénybevételéhez van szüksége, ezért az Elsőfokú Bíróságtól kéri ezen elutasító határozat megsemmisítését, valamint az állítólagosan elszenvedett károk megtérítését.

Keresetének alátámasztására a felperes hivatkozik az 1111/2005/EK rendelet 8. cikke által módosított, 1860/76 rendelet 17. cikke (2) bekezdése második albekezdésének megsértésére, az Európai Közösségek egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételei 28a. cikkének megsértésére, valamint az 1988. január 13-i 91/88 bizottsági rendelet és jogos bizalmának sérelmére.

2005. november 7-én benyújtott kereset – Tesoka kontra Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért

(T-398/05. sz. ügy)

(2006/C 10/55)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Sabrina Tesoka (Overijse, Belgium) (képviselő: J.-L. Fagnart ügyvéd)

Alperes: Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a 2005. október 14-i formális elutasító határozatot;
- az Elsőfokú Bíróság mondja ki, hogy a felperes a 2005. június 24-i 1111/2005/EK rendelet 8. cikke által módosított, 1860/76 rendelet 17. cikke (2) bekezdése második albekezdésének megfelelően jogosult az általa a 2005. augusztus 2-i elbocsátása alapján igénybe vehető juttatásokra és előnyökre;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest egy méltányosan 35 000 euró összegben meghatározott, 2005. augusztus 2-

2005. október 21-én benyújtott kereset – Wils kontra Európai Parlament

(T-399/05. sz. ügy)

(2006/C 10/56)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Dieter Wils (Altrier, Luxemburg) (képviselők: G. Vandersanden, C. Ronzi ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság 2004. július 1-jére visszaható hatállyal semmisítse meg a felperes 2005 januárjára vonatkozó illetményjegyzékét annyiban, amennyiben az a nyugdíjrendszerhez való hozzájárulás mértékét 9,75 %-ra növeli, illetve rendelje el a hozzájárulás megemelt mértékre vonatkozó részének megtérítését. Az Elsőfokú Bíróság mindebből következően az ezt követő illetményjegyzékekben a hozzájárulás mértékét állítsa vissza a 2004. július 1-jét megelőzően meghatározott szintre.
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes, aki az Európai Parlament tisztviselője, keresetében a nyugdíjrendszerhez való hozzájárulás mértékének a 2004. május 1-jén hatályba lépett személyzeti szabályzat XII. mellékletében előírt 9,75 %-ra történő emelését vitatja. Kérelmének alátámasztására a személyzeti szabályzat 83. cikke (4) bekezdésének 2004. május 1-jét megelőzően hatályos szövege alapján az említett melléklet jogellenességére hivatkozik. E rendelkezés alapján csak a biztosítási statisztikai egyensúly megőrzése céljából lehetséges a vitatott hozzájárulás módosítása. A felperes szerint azonban az említett emelés ettől eltérő célból történt, nevezetesen a közösségi nyugdíjrendszerben keletkezett hiány pótlására.

A felperes egyebekben előadja, hogy az Eurostat által a biztosítási statisztikai egyensúly kiszámításakor alkalmazott szempontok olyan adatokon alapultak, amelyek hibás számításokhoz vezettek. A felperes hivatkozik még az arányosság elvének megsértésére is, mivel az említett emelés meghaladja a biztosítási statisztikai egyensúly visszaállításához ténylegesen szükséges mértéket. A felperes végül előadja a jogos bizalmának megsértését is, amikor a Parlament egyértelműen azt hozta tudomására, hogy csak a biztosítási statisztikai egyensúly szigorú betartása esetén engedélyezi a hozzájárulás mértékének módosítását.

2005. november 15-én benyújtott kereset – MyTravel kontra Bizottság

(T-403/05. sz. ügy)

(2006/C 10/57)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: MyTravel Group plc (Rochdale, Egyesült Királyság) (képviselők: D. Pannick QC, A. Lewis Barrister, M. Nicholson, S. Cardell, B. McKenna Solicitors]

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg teljes egészében, vagy másodlagosan az Elsőfokú Bíróság által meghatározott részében a Bizottság azon határozatát, amelyet a Bizottságnak a felperes képviselőjének címzett, 2005. szeptember 5-én, illetve 2005. október 12-én kelt két levele tartalmaz, arra vonatkozóan, hogy ne biztosítson a felperes számára hozzáférést a Bizottság azon jelentéséhez, amelyet az Elsőfokú Bíróság T-342/99. sz., Airtours kontra Bizottság

ügyben 2002. június 6-án hozott ítéletét követően készített, valamint számos tervezethez, munkadokumentumhoz és feljegyzéshez, amelyek vagy e jelentés elkészítésére vonatkoztak, vagy a Bizottság azon határozatának ügyiratai között voltak, amelyet megsemmisített a fent említett ítélet;

- az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot a felperes költségeinek megfizetésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az alperes, akkori nevén „Airtours plc.”, keresetet nyújtott be, amelyben kérte a Bizottság azon határozatának megsemmisítését, amely a felperesnek egy másik társasággal való egyesülésére vonatkozott. Az Elsőfokú Bíróság a T-342/99. sz., Airtours kontra Bizottság ügyben hozott ítéletével, helytadva a felperes keresetének, megsemmisítette ezt a határozatot. A felperes ezt követően egy másik keresetet nyújtott be (T-212/03. sz., MyTravel kontra Bizottság ügy) azon károk megtérítése iránt, amelyek állítása szerint a Bizottságnak az ügy intézése során a megsemmisítéshez vezető hibái és a közösségi jog megsértése miatt merültek fel.

E második eljárás kontextusában a felperes a 1049/2001 rendelet⁽¹⁾ alapján kérte, hogy a Bizottság biztosítson hozzáférést a Bizottság szolgálatai által az ítélet meghozatalát követően készített jelentéshez, valamint számos tervezethez, munkadokumentumhoz és feljegyzéshez, amelyek vagy e jelentés elkészítésére vonatkoztak, vagy a Bizottság határozatának ügyiratai között voltak, amelyet megsemmisített a fent említett ítélet. A megtámadott határozattal a Bizottság elutasította a felperes kérelmét, mivel álláspontja szerint a 1049/2001 rendelet 4. cikke (2) és (3) bekezdéseinek a bírósági eljárásokra és jogi tanácsadásra, illetve az ellenőrzésekre, vizsgálatokra és könyvvizsgálatok céljára, vagy a Bizottság döntéshozatali eljárásására vonatkozó kivételeit kell alkalmazni.

A felperes kéri a határozat megsemmisítését. A felperes részletesen vitatja a Bizottság állításait, amelyek szerint bizonyos dokumentumok közzététele a bírósági és jogi eljárások védelme érdekében nem lehetséges, és álláspontja szerint a Bizottságnak nem kellene lehetőséget adni a múltbeli bírósági eljárások védelme érdekében való hivatkozásra, ahogyan a már lezárt T-342/99. sz. ügy esetében, annak érdekében, hogy megakadályozza az olyan okmányok közzétételét, amelyek a különböző folyamatban lévő eljárásokban lényegesek az igazságos eredmény elérése érdekében.

Az ellenőrzések védelme vonatkozásában a felperes álláspontja szerint a Bizottság hozzájárulása egy javasolt egyesüléshez nem minősül olyan ellenőrzésnek, amelyre a kivétel alkalmazandó, továbbá a kivétel nem vonatkozik a belső vizsgálatokra, és semmi esetre sem az olyan belső vizsgálatokra, amely lezártak. A felperes úgy véli továbbá, hogy a közzététel nem hiúsítja meg az ellenőrzések célját a hasonló ellenőrzési eljárásokban. A felperes vitatja a Bizottság azon állítását, hogy a közigazgatási eljárások modernizálására irányuló belső vizsgálat nem lehet független, ha annak ajánlásait és megállapításait nyilvánosságra hozzák.